



SR

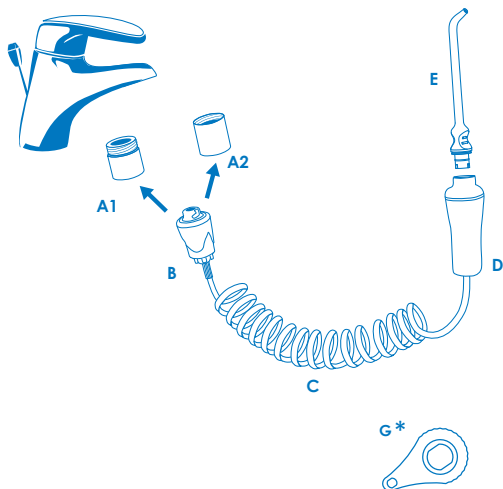
Uputstvo za upotrebu

www.snagavode.rs

office@voxmed.rs

064 531 00 10





Specijalni Aerator Filter (A1, A2)



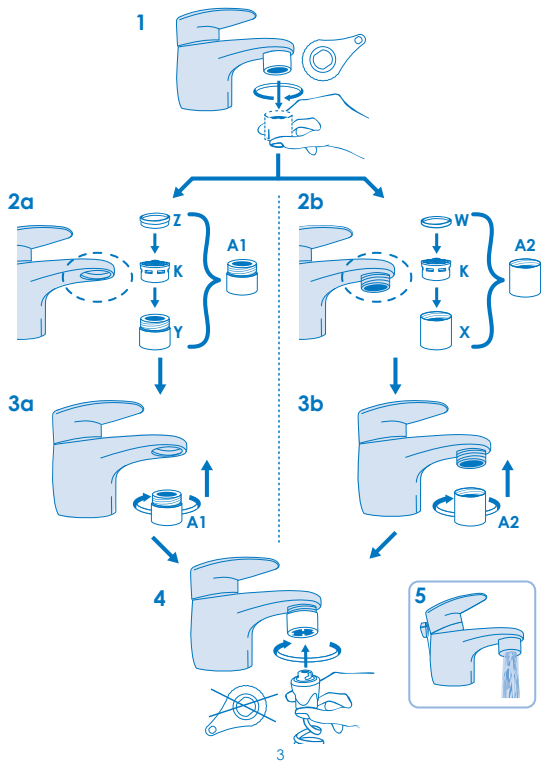
Addy (O)* - Univerzalni adapter

(Samo u verziji "Travel" – za putovanje)

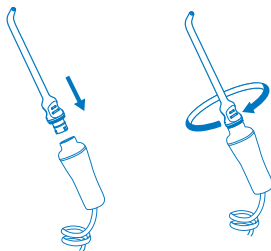


* Nije u svim pakovanjima – vidi "quick start guide" za sadržaj pakovanja

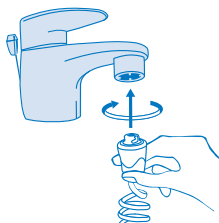
Postavljanje specijalnog filtera na slavinu



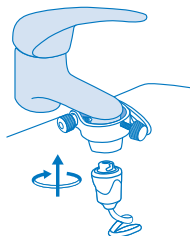
6



7a



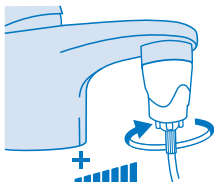
7b Accessory



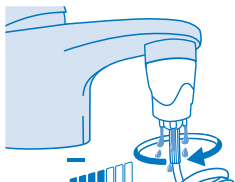
8



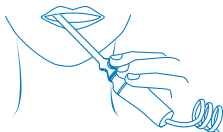
9a



9b



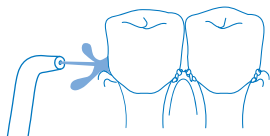
10



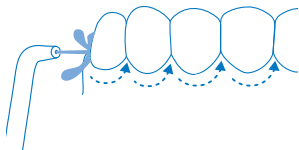
11



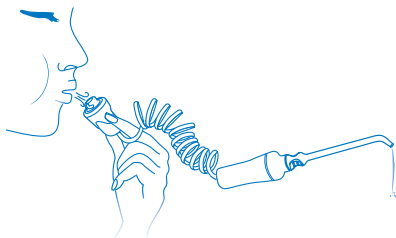
12



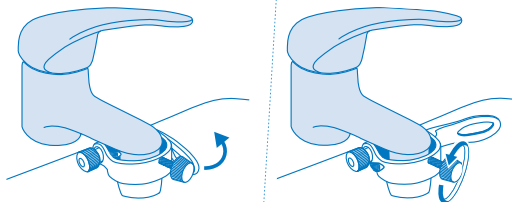
13



14



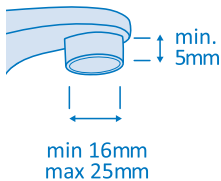
15 Accessory



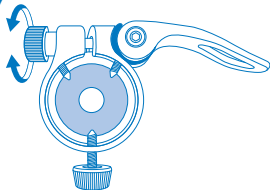
Postavljanje Addy adaptera

(Korišćenje SoWash irigatora uz adapter *Addy* preporučuje se na svim putovanjima. Za kućnu upotrebu SoWash irigatora, vidi korake 1 - 4).

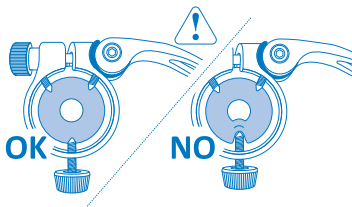
16



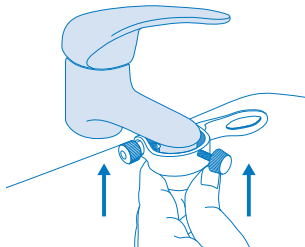
17



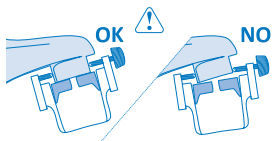
18



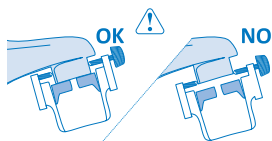
19



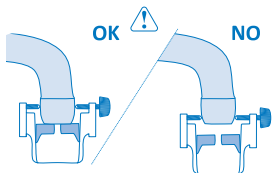
20



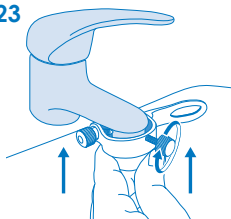
21



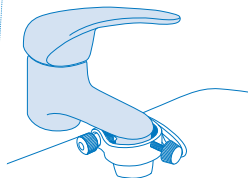
22



23



24



SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PAKOVANJE SADRŽI:

Vidi karticu "QUICK START GUIDE" priloženu u pakovanju

UPOZORENJA:

- Ne koristite proizvod ili bilo koji od njegovih delova ako su slomljeni ili oštećeni.
- Ne usmeravajte mlaz vode ispod jezika, prema očima, nosu, ušima ili drugim osetljivim područjima
- Ne koristite proizvod ukoliko imate otvorene ranice u ustima
- Ne koristite vodu koja je pretopla ili prehladna, preporučuje se da voda bude mlaka.
- Ne grizite i ne kidajte nastavke zubima tokom upotrebe
- Koristite samo originalne SoWash mlaznice i pribor.
- SoWash oralni irigator se ne preporučuje za decu mlađu od 12 godina, osim u prisustvu odrasle osobe.
- Ne koristite SoWash oralni irigator na vodenim sistemima čiji pritisak je veći od 5 bara.
- Koristite SoWash oralni irigator samo prema smernicama navedenim u ovom uputstvu

POSTAVLJANJE SPECIJALNOG FILTERA NA SLAVINU:

Postavljanje specijalnog filtera na slavinu treba obaviti samo prvi put kad montirate SoWash oralni irigator: specijalni aerator filter za SoWash oralni irigator ne treba uklanjati i zamenjivati nakon svake upotrebe jer omogućuje normalnu upotrebu slavine (slika 5), omogućujući ventilaciju i filtraciju vode. (Posebni držač filtera za vodu povezuje se sa svim slavinama sa izmenjivim držačem filtera prema standardima CEN-EN 246).

Da biste povezali aerator filter za SoWash oralni irigator sa svojom slavinom (umivaonik, tuš**):

- 1 - Odvrnite aerator držač filtera/ postojeći filter sa svoje slavine, i uklonite zaštitnu gumicu (slika 1). Ako je potrebno, koristite ključ (G - 2. uključen samo u nekim pakovanjima - pogledajte karticu "QUICK START GUIDE").
- 2a - Ako vaša slavinu ima unutrašnji navoj (slika 2a), umetnite aerator filter (K) u posebni držač filtera sa spoljašnjim navojem (Y) i stavite za njega odgovarajuću gumicu (Z) na aerator filter(slika 2a).
- 2b - Ako vaša slavinu ima spoljašnji navoj (slika 2b), umetnite odgovarajuću gumicu (W) i filter za aerator (K) unutar posebnog držača filtera s unutrašnjim navojem (X) (slika 2b).
- 3 - Tako sastavljen, specijalni filter sa aeratorom zavrtnite (A1/A2) na svoju slavinu (slika 3a/slika 3b). Za lakše postavljanje, potrebno je da ruke budu suve. Zavrtnite konektor (B), okrećući u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu (slika 4). Nemojte primenjavati preveliki pritisak.

****** Uz pomoć multifunkcionalnog nastavka za tuš koji spada u dodatnu opremu i prodaje se zasebno.

Da biste videli kako se postavlja, pogledajte video zapise na www.snagavode.rs u delu "kako se koristi". Ako je potrebno, preporučuje se čišćenje aerator filtera ili zamenjena standardnim aerator filterima dostupnim na tržištu.

KAKO SE KORISTI SOWASH:

1. Umetnite željeni nastavak na dršku SoWash oralnog irigatora(slika 6).
2. Povežite SoWash oralni irigator na filter slavine (A1/A2) pomoću konektora (B), tako što ćete ga umetnuti pritiskom na gore i blago zavrnuti u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu. (slika 7). Za lakše montiranje konektora na slavinu, potrebno je da vam ruke budu suve.

3. Nagnite se nad umivaonik, stavite nastavak SoWash oralnog irigatora u usta, pazeći da je rupica za izlaz vode usmerena prema zubima.
4. Postupno otvorite vodu dok ne dostigne željenu temperaturu i pritisak.
 - Voda bi trebalo da bude mlaka
 - SoWash oralni irigator je opremljen sigurnosnim ventilom za automatsku kontrolu protoka vode (B - patentirani sistem). Višak vodenog pritiska automatski se oslobađa u umivaonik (slika 8) kako bi vodeni mlaz bio bezbedan i prijatan. Možda ćete čuti zvuk, poput zvižduka, kada je slavina potpuno otvorena. Da biste eliminisali taj zvuk, jednostavno smanjite pritisak vode.
 - Hi-flow sistem koji se nalazi na konektoru (B) čija je uloga dodatno regulisanje vode, omogućuje da zavrtnjem u jednu ili drugu stranu možete povećati ili smanjiti protok vode. (proverite "QUICK START GUIDE" karticu da biste videli da li SoWash model u ovom paketu ima "Hi-Flow" sistem). Ako želite snažniji mlaz vode, isključite ventil okretanjem hi-flow ventila u suprotnom smeru kretanja kazaljke na satu dok se ne zaustavi (slika 9a) i postepeno otvarajte slavinu dok ne postignete željeni pritisak. Da biste uključili ventil za kontrolu protoka vode, proverite da li je slavina zatvorena i okrenite ventil u smeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi (slika 9b). Za to vreme držite konektor drugom rukom, ili to uradite dok konektor nije pričvršćen za slavinu. Hi-flow sistem će imati učinak na protok vode iz slavina sa pritiskom vode jednakim ili većim od 3 bara
5. Isperite usta i međuzubne prostore prema potrebi.
 - Držite usta blago otvorena kako biste sprečili prskanje i omogućili vodi da izlazi. Za to vreme potrebno je da budete nagnuti nad umivaonikom (slika 10-slika 11).
 - Za bolje čišćenje, usmerite mlaz u položaj normalno u odnosu na liniju desni i očistite sve površine oko i između zuba i uz liniju desni (slika 12-slika 13), kako na prednjoj tako i unutar zubnih lukova
6. Kada završite sa čišćenjem zuba i desni, zatvorite slavinu, pa tek onda odvrnite konektor sa slavine.
7. Nakon upotrebe treba dunuti u konektor (B), da bi voda koja se zadržala u SoWash oralnom irigatoru iscurila napolje (slika 14). Na taj način produžava se vek vašeg SoWash oralnog irigatora. Odložite SoWash oralni irigator do sledeće upotrebe. Pre svake upotrebe, preporučuje se da nakon što povežete SoWash oralni irigator na slavinu, pustite vodu da teče u umivaonik 10-15 sekundi kako biste isprali unutrašnjost vašeg SoWash oralnog irigatora

UNIVERZALNI ADAPTER ADDY

(nalazi se samo u nekim pakovanjima - vidi karticu "QUICK START GUIDE")

Zahvaljujući adapteru Addy, možete jednostavno i brzo povezati SoWash oralni irigator na slavinu, bez potrebe za montažom posebnog držača filtera.

Addy je idealan za korišćenje na putu, u hotelu ili u slučaju slavina s nestandardnim navojima.

Addy se može povezati na sve slavine sa kružnim držačem filtera za protok vode sa spoljašnjim prečnikom od 16 mm do 25 mm i minimalnom visinom od 5 mm (slika 16).

UPOZORENJA I PREPORUKE ZA KORIŠĆENJE ADDY ADAPTERA:

- Postepeno otvarajte slavinu, nikada brzo i nikada sa maksimalnim pritiskom vode;

- Dok je slavina otvorena, nemojte pomeriti Addy, kako biste izbegli curenje;
- Tokom prvih nekoliko sekundi, može doći do malog curenja vode sa vrha Addy-ja. To će brzo prestati. Ako se curenje nastavi ili je prekomerno, ponovite postupak instalacije Addy-ja na slavinu;
- Proverite da li je držač filtera čvrsto pričvršćen na slavinu kako biste sprečili curenje kada je adapter montiran;
- Upotreba Addy-ja u slučaju prekomernog pritiska tokom montaže i ponovljene upotrebe na istoj slavini može uzrokovati lagane tragove na držaču filtera slavine zbog kontakta sa vijcima (za dugotrajnu upotrebu SoWash oralnog irigatora na istoj slavini, preporučujemo upotrebu posebnih filtera sa navojima);
- Nije preporučljivo ostavljati Addy montiran na slavini; ako se to dogodi, pre svake upotrebe proverite da li je čvrsto pričvršćen, pazite da je vijak (P1) zategnut;
- Pri zatezanju vijka (P1) pazite da ne deformišete prsten (slika 18);
- Ako Addy otpadne s slavine, ponovite postupak montaže Addy-ja na slavinu, zatežući vijak P1 i točkić za podešavanje P2;
- Ne rastavljajte komponente Addyja;
- Sadrži sitne delove - držite dalje od domaćaja dece.

ADDY - MONTAŽA NA SLAVINU

1. Postavite polugu u otvoreni položaj (slika 17) i zategnite točkić za podešavanje (P2) dok se poluga ne povuče, ali bez upotrebe prevelike sile;
2. Proverite da li je zatezni vijak dovoljno labav da omogućiti umetanje Addy-ja na držač filtera slavine i da je zaptivka pravilno umetnuta u svoj priključak bez vidljive deformacije (slika 18);
3. Držite Addy (slika 19), pritiskom na gore, na slavini, dok zaptivka potpuno ne prione za držač filtera na slavini, pazite da:

- Vijak za zatezanje (P1) bude na prednjoj ili bočnoj strani slavine (nikada sa zadnje strane);
- Addy prati nagib držača filtera slavine kako bi omogućio potpuno prijanjanje zaptivke i osigurao čvrsto prijanjanje (slika 20);
- Addy treba postaviti što je više moguće u odnosu na držač filtera slavine (slika 21).

Posebni slučajevi:

- Neki držači filtera imaju blago udubljenje: obratite pažnju da vrhovi vijaka ne ulegnu u blizini udubljenja da Addy ne bi ispaao.
 - U slučaju slavina koje su blago zakrivljene ili zaobljene (npr. neki tipovi kuhinjskih slavina), montirajte vijke na ravni deo držača filtera, nikada na zaobljenom delu kako biste izbegli da se Addy otkaci sa slavine (slika 22).
4. Držeći Addy uz slavinu, zategnite vijak (P1) dok se ne pričvrsti za slavinu (slika 23), bez prevelikog pritiska;
 5. Okrenite polugu tako da je dovedete u zatvoreni položaj (slika 24);

Sada možete povezati svoj SoWash oralni irigator (slika 7b);

6. Kada završite, i nakon što skinete uređaj, postavite polugu u otvoreni položaj (slika 15) i, ako je potrebno, labavo zategnite vijak
7. Nakon korišćenja, Addy je potrebno ostaviti da se osuši, a vijak (P1) ostavite malo zategnutim, pri čemu ćete ipak proveriti da vrhovi vijaka budu iznad i da ne deformišu zaptivku (slika 18).

REZERVNI DELOVI I PRIBOR

Celu liniju proizvoda SoWash možete pogledati na www.sowash.it
Hidro-jet glava: sa jednim mlazom vode.
Hidro-pulser glava: sa trostrukim pulsirajućim mlazom vode.

Vortice četkica: četkica za zube s trostrukim pulsirajućim mlazom vode i efektom vrtloga za optimalno čišćenje. Dostupno sa četkicama različite mekoće.

Vazdušna glava: mlaz vode pomešan sa mikro vazdušnim mehurićima (Međunarodni patent na čekanju). Kiseonik sadržan u mikro mehurićima pomaže u eliminaciji bakterija koje uzrokuju plak, kako iznad tako i ispod linije desni.

Hidro-jet Strong glava: sa moćnim i preciznim mlazom vode. Namenjeno za korišćenje samo kod niskog pritiska vode.

Okrugla sprej glava: sa mlazom vode u vidu spreja, pogodno za osetljive desni.

Univerzalni adapter "Addy" omogućava korišćenje SoWash-a bez zamene držača filtera, idealan za putovanja, u hotelima ili u slučaju slavina sa nestandardnim navojima.

Multi-funkcionalni spoj za tuš: za povezivanje SoWash-a sa tuš crevom.

SoProx interdentalna četkica 3 u 1: može se koristiti kao obična interdentalna četkica, na postojećoj ručki i na SoWash sistemu kao hidro-interdentalna četkica.

Organizator: lako se montira na zid ili ogledalo u kupatilu i omogućava vam lako skladištenje SoWash-a i njegovih nastavaka.

Metalni držač filtera SoWash-a dostupan sa standardnim navojem, unutrašnjim ili spoljnim.

Adapteri za slavine sa nestandardnim navojima.

GARANCIJA

Water Powered srl daje garanciju na glavni deo SoWash oralnog irigatora (konektor B + spiralno crevo C + drška D) na 3 godine od datuma kupovine. Adapteri, filteri za slavinu, glave (nastavci) i svi dodaci izričito su isključeni iz garancije. Da bi iskoristio garanciju, kupac mora pokazati originalni račun kao dokaz datuma kupovine Water Powered-u i, ako je potrebno, sam proizvod. Garancija nije važeća ako je proizvod korišćen na nepravilan način ili ako je promenjen ili

oštećen nakon kupovine. Water Powered može takođe, po svom nahođenju, zameniti samo delove proizvoda koji se pokažu kao neispravni. Instalacija je odgovornost potrošača i nije obuhvaćena ovom garancijom. Proizvođač, distributeri i prodavci odbacuju svaku odgovornost za bilo kakvu štetu koja može, direktno ili indirektno, nastati ljudima ili imovini zbog nepoštovanja svih zahteva navedenih u uputstvu za upotrebu, njegovoj instalaciji, upotrebi, kontraindikacijama i održavanju. Kompanija zadržava pravo da napravi delimične ili potpune izmene proizvoda, koje se mogu malo razlikovati od opisa u ovom uputstvu. Za svako pojašnjenje ili informaciju posetite www.snagavode.rs.